



# Mahragan Alkeraza 2024

## G 3&4

### St. Mary Doxology (Vespers) Ἐρε ἡσολσελ

The adornment of Mary, in the highest heaven, at the right hand of her Beloved, asking Him on our behalf.	<b>Ἐρε ἡσολσελ ἡΜαριαμ :</b> δεν νιφνοῦ ἔτσαῖψωι σαοῦῖναμ ἡπεσμενριτ : ἔστωβρ ἡμοϷ ἔρρη ἔχων.	Ere ep-sol-sel em-Mariyam: khen ni-fiowi etsa-epshoi sa-owi- nam- empes-menrit estobh-emof ehri egon
As David has said, in the book of Psalms, "Upon Your right hand O King, did stand the Queen."	<b>Κατα ἔρητ ἔταϷγος :</b> ἡχε Δαυιδ δεν πἱλουμε : χε ασογι ἔρατς ἡχε τῶρω : σαοῦῖναμ ἡμοκ ἡοῦρο.	Kata efriti-etaf-gos: enje Daveed khen pi-epsalmo: ja-as-ohi erats enje ti-oro: sa-owi-nam emok epouro
Solomon has called her, in the Song of Songs, "My sister and my spouse, my true city Jerusalem."	<b>Σολομων μοτῆ ερος :</b> δεν πιχω ἡτε νιχω : χε τασωνι οτορ ταῶφερι : ταπολις ἡμνι ἱεροϷαλημ.	Solomon moti eros: khen pigo ente nigo: je tasoni owoh ta-eshveri: tapolis emi Iero-saleem
For He has given a type of her, in diverse high names saying, "Come out of your garden, O choicest aroma."	<b>ΔϷτῆμνι ναρ ἔρος :</b> δεν ρλημῶ ἡραν ενβοσι : χε ἡμν ἔβολδεν πεκῆπος : ὠ θῆετασωτῆ ἡρωματα.	Afti-mini ghar eros: khen han-meesh enran ev-e-chosi: je-amee evol-khen pek-epos: othee-et-sotp en-aromata



## Mahragan Alkeraza 2024

<p>Hail to you O Virgin, the very and true queen, hail to the pride of our race, who gave birth to Emmanuel.</p>	<p>Χερε νε ω † Παρθενος :          † ορω υμμι η ἀληθινη :          χερε ηρωορωο ητε          πενσενος : αρεχο ναη          ηεμμανοηηλ.</p>	<p>Shere ne o-ti parthenos: ti-oro-emmi en-alithini: shere ep-sho-sho ente pengenos: are-egvo nan en-Emmanoeel</p>
<p>We ask you to remember us, O our trusted advocate, before our Lord Jesus Christ, that He may forgive us our sins.</p>	<p>† εν†ρο αρεπενμεβι : ω          † προστα της ετενηοτ :          ναηρεν πενοσ Ιησ Πχσ :          ητεψχα νεννοβι ναη          εβολ.</p>	<p>Tenti-ho ari-penmevi: o ti-eprostatis e-tenhot: nahren-penchois isos pi-khristos entef-ka nen-novi nan evol</p>

### Teshori

<p>The golden censer is the Virgin, her aroma is our Savior. She gave birth to Him; He saved us and forgave us our sins.</p>	<p>† ψορη ηνοβ τε          † παρθενος: πεσαρωματα          πε πενωτηρ: ασμισι υμοφ          αφω† υμων: οτοη αφχα          νεννοβι ναη εβολ.</p>	<p>Tee-shory ennob te ti-Parthenos, pes-aro-mata pe pen-Soteer, asmisi emmof, afsoti emmon, owoh afka nen-novi nan e-vol.</p>
--	---	---